

# VANDERBILT

Issued by:  
Vanderbilt  
Clonshaugh Business and Technology Park  
Clonshaugh  
Dublin  
D17 KV84  
Ireland  
[www.service.vanderbiltindustries.com](http://www.service.vanderbiltindustries.com)

## GB-5000-AD-LAM

Reinigungs / Klebeset GB-5700  
Cleaning / Adhesive set GB-5700  
Kit de nettoyage / collage GB-5700 Set di  
pulizia / adesivo GB-5700  
Kit de pegamento / limpeza GB-5700  
Rengörings / limsats GB-5700

A6V10422203\_b  
Edition: 22.04.2016  
MA0001970



### Ordering information

Art.	Art. No.
GB-5000-AD-LAM Adhesive set,GB5700	V54535-N103-A100

### Deutsch

#### Übersicht

Das Reinigungs-/ Klebeset ist für die einfache und schnelle Reinigung der Klebeflächen von Glasbruchsensoren und Glasscheibe sowie für das anschließende Kleben von Glasbruchsensoren vom Typ GB-5700.

#### Inhalt

1 Loctite Klebeset 330  
20 Reinigungstücher mit Alkohol

#### Gebrauchsanweisung

Öffnen Sie die Verpackung des Reinigungstuchs und entfalten Sie es auf seine volle Größe. Beginnen Sie mit der Reinigung der Klebefläche an der Glasscheibe. Anschließend muss auch die Klebefläche des Glasbruchsensors gereinigt werden. Nachdem beide Klebeflächen gereinigt sind dürfen sie nicht mehr berührt werden.

⚠ Während des Reinigungsvorgangs ist das Rauchen verboten

Für das anschließende Kleben des Glasbruchsensors folgen Sie bitte den Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung des Klebesets.

### English

#### Overview

This special cleaning/adhesive set enables high-strength joints between glass and glassbreak detector for type GB-5700.

#### Content

1 Loctite adhesive set 330  
20 cleaning alcohol wipes

#### Instructions

Open the package of the cleaning cloth and unfold it to its full size. Start by cleaning the adhesive surface on the glass pane. Subsequently, the adhesive surface of the glass break sensor must be cleaned. After both surfaces are cleaned, they must not be touched.

⚠ Do not smoke during the adhesive process.

For the subsequent bonding of the glass breakage sensor, carefully follow the manufacturer's instructions on the packaging of the adhesive sets.

### Français

#### Aperçu

Le kit de nettoyage/collage sert au nettoyage rapide et simple des surfaces de collage des capteurs de bris de glace et des inserts en verre ainsi qu'au collage consécutif de capteurs de bris de verre du type GB-5700.

#### Table des matières

1 kit de collage Loctite 330  
20 lingettes de nettoyage alcoolisées

#### Mode d'emploi

Ouvrez l'emballage de la lingette de nettoyage et la dépliez complètement. Commencez par nettoyer la surface de collage au niveau de l'insert en verre. Poursuivez avec le nettoyage de la surface de collage du capteur de bris de glace. Une fois les deux surfaces de collage nettoyées, elles ne doivent plus être touchées.

⚠ Pendant le nettoyage, il est interdit de fumer.

Pour le collage consécutif du capteur de bris de glace, veuillez suivre les instructions du fabricant figurant sur l'emballage du kit de collage.

### Italiano

#### Panoramica

Il set di pulizia / adesivo viene usato per la pulizia semplice e rapida delle superfici di incollaggio del sensore rottura vetro e del componente in vetro e per il successivo incollaggio di sensori rottura vetro tipo GB-5700.

#### Sommario

1 set adesivo Loctite 330  
20 salviette con alcool

#### Istruzioni per l'uso

Aprire la confezione della salvietta e svolgerla completamente. Procedere alla pulizia della superficie di incollaggio sul componente in vetro. Successivamente, anche la superficie adesiva del sensore rottura vetro deve essere pulita. Una volta pulite, entrambe le superfici di incollaggio non devono più essere toccate.

⚠ Durante il processo di pulizia è vietato fumare!

Per il successivo incollaggio del sensore rottura vetro, si rimanda alle istruzioni del produttore, presenti sulla confezione del set adesivo.

### Español

#### Visión general

Con el kit de pegamento/limpieza se limpian rápidamente y de forma sencilla las superficies de encolado del sensor de rotura del cristal y la pieza de cristal, y a continuación se realiza el encolado de sensores de rotura del cristal del tipo GB-5700.

#### Contenido

1 kit de pegamento Loctite 330  
20 paños de limpieza con alcohol

#### Instrucciones de uso

Saque un paño de limpieza del embalaje y desdóblelo. Comience limpiando la superficie de encolado de la pieza de cristal. A continuación, limpie también la superficie de encolado del sensor de rotura del cristal. Después de limpiar las dos superficies no vuelva a tocarlas.

⚠ Mientras realice la limpieza queda prohibido fumar.

Para pegar el sensor de rotura del cristal siga las indicaciones del fabricante que encontrará en el embalaje del kit de pegamento.

### Svenska

#### Översikt

Rengörings-/limsatsen används för enkel och snabb rengöring av limytorna på glaskrossdetektor och rutan samt för limning av glaskrossdetektorer GB-5700.

#### Innehåll

1 Loctite-limsats 330  
20 rengöringsdukar med alkohol

#### Bruksanvisning

Öppna förpackningen med rengöringsduken och vik upp den helt. Börja rengöra limytan på rutan. Rengör sedan glaskrossdetektorns keramiska ytor. Vidrör inte limytorna när de har rengörts.

⚠ Rökning förbjuden under rengöringen!

Följ anvisningarna på limsatsens förpackning för limning av glaskrossdetektor.